

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique

Direction de la Coopération et des
Échanges Interuniversitaires

N° : 1063/D.C.E.LU/ 2015

Alger, le ... 27 DEC. 2015

Messieurs les Présidents
des Conférences Régionales Universitaires

Objet/: Bourses d'études attribuées par le Sultanat de Brunei Darussalam

P.J.: Information du Programme .

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint, une offre de bourse émanant du Sultanat de Brunei Darussalam, qui nous font part de l'ouverture des candidatures à des bourses d'études au titre de l'année universitaire 2016/ 2017

Les établissements concernés par ces formations sont :

- Université de Brunei Darussalam (www.ubd.edu.bn);
- Université Islam Sultan Chérif Ali (www.unissa.edu.bn);
- Institut de Technologie de Brunei (www.itb.edu.bn).

Ce programme est destiné aux étudiants inscrits en dernière année de Licence et de Master.

Le formulaire de candidature sont à redtrier à l'adresse électronique suivante :
www.mofad.gov.bn/pages/BDScholarship.aspx

Les candidatures doivent être envoyées, en 03 exemplaires, aux coordonnées suivantes **avant le 09 janvier 2016** : Scholarship Section, Ministry of Education, Bandar Seri Begawan BB3510, Brunei Darussalam

Tél : +673 2391133, fax +673 2380701 Site web : www.moe.gov.bn

Email : scholarship@moe.gov.bn

Je vous prie de bien vouloir procéder à une large diffusion de cet appel auprès des établissements de formation supérieure relevant de votre région, et de nous faire parvenir la liste des candidats, ayant postulé à ce programme.

Considération distinguée

عن الوزير بالتفويض
مديرة فرعية للتكوين والتطوير
والإمكانيات البشرية
إمضاء: بوعلو شريف

ANNOUNCEMENT

BRUNEI DARUSSALAM GOVERNMENT SCHOLARSHIP TO INTERNATIONAL STUDENT TENABLE IN BRUNEI DARUSSALAM FOR THE 2016/2017 ACADEMIC SESSION

The Government of Brunei Darussalam is offering annual scholarships under a special scholarship award scheme, for the 2016/2017 Academic Session.

Tenable in Brunei Darussalam, the aim of the scholarship awards is to provide applicants, with the opportunity to study at Universiti Brunei Darussalam [UBD], Universiti Islam Sultan Sharif Ali [UNISSA] and Institut Teknologi Brunei [ITB].

The academic year for UBD, UNISSA and ITB commences in July / August 2016.

1. ELIGIBILITY

- 1.1 Citizens of ASEAN, OIC and Commonwealth member countries and others are eligible to apply.
- 1.2 Applicants must be between the ages of 18 - 25 for undergraduate programmes and not exceeding the age of 35 for postgraduate programmes on the 31st of July 2016.
- 1.3 The award is **NOT** eligible to Brunei Permanent Residents and foreigners residing in Brunei Darussalam

2. TENURE OF SCHOLARSHIP

- 2.1 The Scholarship award is normally tenable for the minimum period required to obtain the specific degree which is four (4) years for a First Degree with Honours, one (1) to two (2) years for a Master's Degree, at UBD, UNISSA and ITB, three (3) years for a Doctoral Degree at UNNISA, three (3) years for Diploma of Health Sciences at PB (Politeknik Brunei), all on a full-time basis.
- 2.2 The Scholarship award is subject to the scholar maintaining satisfactory conduct and progress in his/her studies. This requires the scholar to maintain an active registration and academic status by passing the prescribed semester examinations and attaining the minimum course credit units. The scholarship will be reviewed at the end of each semester. Should the scholar fail to obtain the minimum course credit units or is placed on probation status, the scholarship award will be terminated and revoked
- 2.3 The duration of the scholarship granted will **NOT** be extended in any case, and changes of institution or programme is not permitted.

3. THE BENEFITS OF THE SCHOLARSHIP

- 3.1 The scholars are exempted from paying tuition fees and other appropriate compulsory fees as determined by the institutions for the duration of the programme
- 3.2 One return economy class air ticket for the most economically viable route to Brunei Darussalam will be determined by the Government of Brunei Darussalam. No additional assistance will be provided towards other travel expenses.
- 3.3 Allowances payable will include:
- i) Monthly personal allowance of BND500.00;
 - ii) Annual book allowance of BND600.00;
 - iii) Monthly food allowance of BND150.00;
 - iv) Upon completion of the programme, baggage allowance to a maximum of BND250.00 to a country in the ASEAN region or BND500.00 to countries outside the ASEAN region
 - v) The allowances and rates given are subjected to Brunei Government Policy Change during the term of the scholarship.
- 3.4 An accommodation at respective institution's residential college is provided. If the scholar opts not to live in the provided accommodation, no additional allowance will be given in lieu of board and transport.
- 3.5 OUTPATIENT medical and/or dental treatment is complimentary at any Brunei Government hospitals. However, an administrative charge is payable for each consultation with the government general practitioner or specialist
- 3.6 Should the scholar opts to seek medical and/or dental treatment at a private hospital or clinic, all expenses are to be borne by the scholar himself/herself.
- 3.7 The scholar is **NOT** eligible to claim any other facilities apart from those aforementioned under item 3.

4. PROGRAMMES OFFERRED AND ENTRY QUALIFICATIONS

Please refer to accompanying information in Appendix A, or to the following websites:

- i) www.ubd.edu.bn
- ii) www.unissa.edu.bn
- iii) www.itb.edu.bn
- iv) www.ph.edu.bn

5. OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE SCHOLARSHIP

- 5.1 Scholars are not encouraged to bring their family members for the duration of the scholarship.
- 5.2 Spouse and/or child allowance is not payable to the scholar. Accommodation is not provided to an accompanying family member or any other person.
- 5.3 This scholarship may not be held concurrently with any other scholarship, fellowship, grant or loan without the prior approval of the Government of Brunei Darussalam. This scholarship will be terminated immediately should the scholar be found to concurrently hold another scholarship.
- 5.4 Under no circumstances are the scholars allowed to leave the country for more than 30 days per academic year without prior permission from the Ministry of Education of Brunei Darussalam. Failure to comply with this condition may lead to the forfeiture of payments of the scholar's monthly allowance.
- 5.5 The scholar may not undertake paid employment or serve on the staff of their country's representative in Brunei Darussalam during the award.
- 5.6 The Government of Brunei Darussalam will not be responsible for securing employment for the scholar after graduation.
- 5.7 An applicant may be required to appear for an interview at such place(s) as may be determined by the institutions offering the programmes, and to sit a written examination to assess the scholar's proficiency in the English Language / Malay Language / Arabic Language (where applicable).
- 5.8 The scholar must abide by the rules and regulations of the institution of study and the laws of Brunei Darussalam.
- 5.9 The scholarship is granted for studies in Brunei Darussalam only and therefore do not include participation in any form of activities under the Study Abroad Programmes nor the Discovery Year Programmes. The scholar may however choose to participate in such programmes at his/her own expense.
- 5.10 The Government of Brunei Darussalam reserves the right to terminate the scholarship awarded to the scholar as recommended by their respective institution or if deemed to be justifiable. Those who terminated must return to their country of origin immediately.
- 5.11 Upon completion of the programme, the scholar is required to return to their country of origin with immediate effect.
- 5.12 If a scholar wishes to withdraw from the Brunei Darussalam Scholarship during the course of study, the scholar has to give one month advance notice and repay the full costs received by the scholar to the Ministry of Education of Brunei Darussalam. The scholar's return home airfare will be on their own expense.

5.13 It is a prerequisite for the scholar to insure themselves with 24 hours traveling and health insurance for the whole duration of their stay in Brunei Darussalam at their own expense

5.14 Application forms must be duly completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or the National Focal Point for scholarships in the scholar's country.

5.15 Applicants are required to get a security clearance statement from their National Security Agency / Police Station (i.e. clear from any civil and criminal records).

6. TERMINATION

6.1 Student will entitle to one way economy ticket.

6.2 Student are to leave Brunei Darussalam with immediate effect.

7. HEALTH

7.1 The offer is subject to the attainment of a certificate stating that scholars are medically fit to undertake the scholarship to study in Brunei Darussalam, to be issued by a qualified medical practitioner which is registered with the local Government. All charges for the medical expenses are to be borne by the scholar

7.2 Successful applicants need to undergo health screening in Brunei Darussalam if deemed necessary by the Government of Brunei Darussalam. In cases where the applicant does not pass the health screening, they are to return to their home country at their own expense

8. VISA AND TRAVEL ARRANGEMENTS

8.1 The successful applicant is required to be in a possession of a passport valid for the whole duration of their study in Brunei Darussalam

8.2 The air ticket will be arranged by the Brunei Darussalam Foreign Mission in the scholar's country of origin or the closest Brunei Darussalam Mission to that country. If the scholar purchases his/her ticket without prior authorization from the relevant Brunei authorities, the scholar forfeits his/her right to the ticket and/or reimbursement for the ticket.

8.3 The scholar's Student Visa will only be issued upon arrival in Brunei Darussalam. Entry visa for scholars from countries that have a Brunei Darussalam Foreign Mission will be arranged by the respective Missions. For others, a visa upon arrival will be arranged by the Brunei Ministry of Education

9. APPLICATION FORMS

- 9.1 Application forms can be obtained from the Brunei Darussalam Foreign Missions and representatives of Brunei Darussalam or from the following address:

Technical Assistance Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Bandar Seri Begawan BD2710
Brunei Darussalam
Tel: 00-673-2261177 ext. 387/386/380/383
Fax: 00-673-2230903
Website: www.mofat.gov.bn
Email: scholarship@mfa.gov.bn

- 9.2 For Enquiries

Scholarship Section
Ministry of Education
Bandar Seri Begawan BB3510
Brunei Darussalam
Tel: 00-673-2381133 ext. 3520
Fax: 00-673-2380701
Website: www.moe.gov.bn
Email: scholarship@moe.gov.bn

- 9.3 Three (3) copies of the application form and three (3) copies of the supporting documents must be submitted to Technical Assistant Division or the Brunei Mission in your country of origin or the closest Brunei Darussalam Mission to the country of origin.
- 9.4 The application form and supporting documents must be of A4 size and printed on 1 side.
- 9.5 Candidate applying to Universiti Brunei Darussalam must also complete online application through <https://apply.ubd.edu.bn/orbeon/uis-welcome/>

10. APPLICATION AND CLOSING DATE

- 10.1 Completed application forms, together with certified copies of relevant certificates and documents, **must reach the Technical Assistance Division not later than 9 January 2016**. Extension will not be granted. Incomplete application form submitted will not be considered.
- 10.2 The Government of Brunei Darussalam reserves the right to reject any applicants. Award will not be made if there are no applicants with sufficient merit. The decision on the selection of candidates is final. Any disputes or enquiries pertaining to the decision made will not be entertained.



[DR HAJAH ANITA BINURUL ZAHRINA BINTI POKLW DSS HAJI AWANG ABDUL AZIZ]
Deputy Permanent Secretary (Higher Education)
For : Permanent Secretary (Higher Education)
Ministry of Education
Brunei Darussalam

Reference : KPE/UB/S/22:B(2015)/J1

Date 9 Safar 1437 / 21 November 2015

Cc: Permanent Secretary (Core Education)
Deputy Permanent Secretary MoFAT
Registrar and Secretary Universiti Brunei Darussalam
Registrar and Secretary Universiti Islam Sultan Sharif Ali
Registrar and Secretary Institut Teknologi Brunei

FROM: MEMORANDUM

FAX NO. :

27 Dec. 2015 14:07 P2

3 DEC 2015 17:59

OIC

NO. 7529 F. 4.0

ANNOUNCEMENT

BRUNEI DARUSSALAM GOVERNMENT SCHOLARSHIP TO INTERNATIONAL STUDENT TENABLE IN BRUNEI DARUSSALAM FOR THE 2016/2017 ACADEMIC SESSION

The Government of Brunei Darussalam is offering annual scholarships under a special scholarship award scheme, for the 2016/2017 Academic Session.

Tenable in Brunei Darussalam, the aim of the scholarship awards is to provide applicants, with the opportunity to study at Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) and Institut Teknologi Brunei (ITB).

The academic year for UBD, UNISSA and ITB commences in July / August 2016.

1. ELIGIBILITY

- 1.1 Citizens of ASEAN, OIC and Commonwealth member countries.
1.1.1 Minimum age between the ages of 18 - 25 for undergraduate programmes and not exceeding the age of 35 for postgraduate programmes on the 31st of July 2016.
- 1.2 The award is NOT eligible to Brunei Permanent Residents and foreigners residing in Brunei Darussalam.

2. TENURE OF SCHOLARSHIP

- 2.1 The Scholarship award is normally tenable for the minimum period required to obtain the specific degree which is four (4) years for a First Degree with Honours, one (1) to two (2) years for a Master's Degree, at UBD, UNISSA and ITB, three (3) years for a Doctoral Degree at UNISSA, three (3) years for Diploma of Health Sciences at PM (Ponmehin Brunei), all on a full-time basis.
- 2.2 The Scholarship award is subject to the scholar maintaining satisfactory conduct and progress in his/her studies. The requires the scholar to maintain an active registration and academic status by passing the prescribed semester examinations and attaining the minimum course credit units. The scholarship will be reviewed at the end of each semester. Should the scholar fail to obtain the minimum course credit units or is placed on probation status, the scholarship award will be terminated and revoked.
- 2.3 The duration of the scholarship granted will NOT be extended in any case, and changes of institution or programme is not permitted.



0. DEC. 2015 11:39

010

110. 7529 9. 5 9.

3. THE BENEFITS OF THE SCHOLARSHIP

3.1 The scholars are exempted from paying tuition fees and other appropriate compulsory fees as determined by the institutions for the duration of the programme.

3.2 One return economy class air ticket for the most economically viable route to Brunei Darussalam will be determined by the Government of Brunei Darussalam. No additional assistance will be provided towards other travel expenses.

3.3 Allowances payable will include:

- i) Monthly personal allowance of S\$250.00
- ii) Monthly housing allowance of S\$100.00
- iii) Upon completion of the programme, baggage allowance to a maximum of S\$250.00 to a country in the ASEAN region or S\$500.00 to countries outside the ASEAN region
- iv) The allowances and rates given are subject to Brunei Government Policy Change during the term of the scholarship.

3.4 An accommodation at respective institution's residential college is provided. If the scholar opts not to live in the provided accommodation, no additional allowance will be given in lieu of board and transport.

3.5 OUTPATIENT medical and/or dental treatment is complimentary at any Brunei Government hospitals. However, an administrative charge is payable for each consultation with the government general practitioner or specialist.

3.6 Should the scholar opt to seek medical and/or dental treatment at a private hospital or clinic, all expenses are to be borne by the scholar himself/herself.

3.7 The scholar is NOT eligible to claim any other facilities apart from those aforementioned under item 3.

4. PROGRAMMES OFFERED AND ENTRY QUALIFICATIONS

Please refer to accompanying information in Appendix A, or to the following websites:

- i) www.brunel.edu.bn
- ii) www.unbrunei.edu.bn
- iii) www.brunel.edu.bn
- iv) www.brunel.edu.bn



FROM : MESRS

3 DEC 2015 17:53

010

NO. 1528-9-69

5. OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE SCHOLARSHIP

5.1 Scholars are not encouraged to bring their family members for the duration of the scholarship.

5.2 Spouse and/or child allowance is not payable to the scholar. Accommodation is not provided to an accompanying family member or any other person.

5.3 This scholarship may not be held concurrently with any other scholarship, fellowship, grant or loan without the prior approval of the Government of Brunei Darussalam. This scholarship will be terminated immediately should the scholar be found to concurrently hold another scholarship.

5.4 Under no circumstances are the scholars permitted to discontinue may lead to the withholding of payments of the scholar's monthly allowance.

5.5 The scholar may not undertake paid employment or serve on the staff of their country's representative in Brunei Darussalam during the award.

5.6 The Government of Brunei Darussalam will not be responsible for securing employment for the scholar after graduation.

5.7 An applicant may be required to appear for an interview at such place(s) as may be determined by the institutions offering the programmes, and to sit a written examination to assess the scholar's proficiency in the English language / Malay Language / Arabic Language (where applicable).

5.8 The scholar must abide by the rules and regulations of the institution of study and the laws of Brunei Darussalam.

5.9 The scholarship is granted for studies in Brunei Darussalam only and therefore do not include participation in any form of activities under the Study Abroad Programmes nor the Discovery Year Programmes. The scholar may however choose to participate in such programmes at his/her own expense.

5.10 The Government of Brunei Darussalam reserves the right to terminate the scholarship awarded to the scholar as recommended by their respective institution or if deemed to be justifiable. Those who terminated must return to their country of origin immediately.

5.11 Upon completion of the programme, the scholar is required to return to their country of origin with immediate effect.

5.12 If a scholar wishes to withdraw from the Brunei Darussalam Scholarship during the course of study, the scholar has to give one month advance notice and repay the full costs received by the scholar in the form of a refund.



FAX NO. :

FROM : MESRS

3. DEC. 2015 17:33

010

NO. 1629 F 7 9

- 5.13 It is a prerequisite for the scholar to insure themselves with 24,000US traveling and health insurance for the whole duration.
- 5.14 Application forms must be duly completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or the National Focal Point for scholarships in the scholar's country.
- 5.15 Applicants are required to get a security clearance statement from their National Security Agency / Police Station (i.e. clear from any civil and criminal records).

6. TERMINATION:

- 6.1 Student will entitle to one way economy ticket.
- 6.2 Student are to leave Brunei Darussalam with immediate effect.

7. HEALTH:

- 7.1 The offer is subject to the attainment of a certificate stating that scholars are medically fit to undertake the scholarship to study in Brunei Darussalam, to be issued by a qualified medical practitioner which is registered with the local Government. All charges for the medical expenses are to be borne by the scholar.
- 7.2 Successful applicants need to undergo health screening in Brunei Darussalam if deemed necessary by the Government of Brunei Darussalam. In cases where the applicant does not pass the health screening, they are to return to their home country at their own expense.

8. VISA AND TRAVEL ARRANGEMENTS

- 8.1 The successful applicant is required to be in a possession of a passport valid for the whole duration of their study in Brunei Darussalam.
- 8.2 The air ticket will be arranged by the Brunei Darussalam Foreign Mission in the scholar's country of origin or the closest Brunei Darussalam Mission to that country. If the scholar purchases his/her ticket without prior authorization from the relevant Brunei authorities, the scholar forfeits his/her right to the ticket and/or reimbursement for the ticket.
- 8.3 The scholar's Student Visa will only be issued upon arrival in Brunei Darussalam. Entry visa for scholars from countries with which Brunei Darussalam has a bilateral agreement will be arranged by the Brunei Ministry of Education.



M : MESRS

2 DEC 2015 17 58

010

VO. 7529

2. APPLICATION FORMS

Representatives of Brunei Darussalam or from the following address:

Technical Assistance Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Bandar Seri Begawan BD2710
Brunei Darussalam
Tel: 00-673-2281177 ext. 351/355/350/353
Fax: 00-673-2280905
Website: www.mfa.gov.bn
Email: scholarship@mfa.gov.bn

9.2 For Enquiries

Scholarship Section
Ministry of Education
Bandar Seri Begawan BD3510
Brunei Darussalam
Tel: 00-673-2381123 ext. 3520
Fax: 00-673-2380701
Website: www.moe.gov.bn
Email: scholarship@moe.gov.bn

9.3 Three (3) copies of the application form and three (3) copies of the supporting documents must be submitted to Technical Assistance Division of the Brunei Mission in your country of origin or the closest Brunei Darussalam mission to the country of origin.

9.4 The application form and supporting documents must be of A4 size and printed on 1 side.

9.5 Candidate applying to Universiti Brunei Darussalam must also complete online application through <http://apply.ubd.edu.bn/cbepu/ny-welcome/>

10. APPLICATION AND CLOSING DATE

10.1 Completed application forms, together with certified copies of relevant certificates and documents, must reach the Technical Assistance Division not later than 9 January 2016. Extension will not be granted. Incomplete application form submitted will not be considered.

10.2 The Government of Brunei Darussalam reserves the right to reject any applicants. Award will not be made if there are insufficient number of candidates pertaining to the decision made will not be entertained.



3. DEC. 2015 17:55

010

NO. 7324

[Signature]

[DR HAJAH ANITA BINTI, DR ZAHARA BINTI PUSKAWATI, HAJI AWANG ABDUL AZIZ]
Deputy Permanent Secretary (Higher Education)
for Permanent Secretary (Higher Education)
Ministry of Education
Brunei Darussalam

Reference: KPE/UB/5/22/2015/12
Date: 9 Safar 1437 / 2 November 2015

- Cc. Permanent Secretary (Core Education)
Deputy Permanent Secretary (MOPAT)
Registrar and Secretary, Universiti Brunei Darussalam
Registrar and Secretary, Universiti Islam Sultan Omar
Registrar and Secretary, Institut Teknologi Brunei

